



**ZESPÓŁ SZKÓŁ PONADGIMNAZJALNYCH NR 2  
W RUDZIE ŚLĄSKIEJ**

# **Przewodnik dla ucznia**

## **Projekt**

**„Dziś pracując, zyskuję przyszłość – staże zagraniczne uczniów ZSP  
Nr 2 w Rudzie Śląskiej”**

Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego,  
Program Operacyjny Wiedza Edukacja Rozwój (PO WER)



## **I. Projekt „Dziś pracując, zyskuję przyszłość – staże zagraniczne uczniów ZSP Nr 2 w Rudzie Śląskiej”**

### **A. Cele i strategia projektu**

W ramach projektu uczniowie kształcący się w zawodach hotelarz, technik żywienia i usług gastronomicznych, technik obsługi turystycznej oraz ekonomista odbędą praktykę zawodową w wybranych hotelach, restauracjach i firmach w kraju przyjmującym (Hiszpania, Portugalia, Włochy). Podczas czterotygodniowego stażu beneficjenci będą mieli szansę zapoznać się z odmiennymi zwyczajami kulinarnymi, a także metodami i technikami pracy obowiązującymi w zagranicznych hotelach, restauracjach i firmach. Projekt ma na celu stworzenie uczestnikom stażu możliwości realizacji założeń kształcenia praktycznego w warunkach międzynarodowych. Uczestnicy stażu - przyszli pracownicy obiektów hotelarskich, gastronomicznych i firm będą mieli szansę rozwijania niezbędnych w pracy zawodowej kompetencji, takich jak: zdolności interpersonalne, przedsiębiorczość, kreatywność, umiejętność radzenia sobie z problemami i posługiwania się nowoczesnymi technologiami. Podnoszenie kwalifikacji odbywać się będzie w specyficznych okolicznościach - w zetknięciu z inną kulturą, językiem obcym i nowymi warunkami pracy. Dzięki temu zostanie osiągnięty cel nadania kształceniu uczestników stażu wymiaru europejskiego, poszerzenia ich horyzontów intelektualnych, kulturalnych oraz zachęcenia do nieustannego kształcenia się w celu podnoszenia swojej wartości i atrakcyjności na rynku pracy.

Ponadto uczniowie będą mieli możliwość zapoznania się ze sferą kształcenia zawodowego w innym kraju europejskim. Zapoznając się ze strukturą organizacyjną i zasadami funkcjonowania organizacji przyjmującej, przekonają się, w jaki sposób zorganizowana jest tego typu firma, jak funkcjonują wyznaczone przez nią miejsca praktyk, jakie obowiązują w nich standardy pracy, jak przestrzegana jest dyscyplina pracy i zasady bezpieczeństwa i higieny pracy oraz jakie metody stosuje się w celu podnoszenia jakości pracy.

Wyznaczenie uczestnikom stażu zadania w postaci przygotowania prezentacji w języku polskim i angielskim, podsumowującej okres praktyk oraz podkreślającej specyfikę pracy poza granicami Polski (z podkreśleniem trudności, jakie młody Polak może napotkać, podejmując pracę w obcym kraju), stworzy młodzieży okazję ku temu, aby wykazać się umiejętnościami przeprowadzania analizy, porządkowania faktów, dokonywania obserwacji i samooceny oraz dzielenia się wiedzą i spostrzeżeniami.

### **B. Podstawowe cele projektu**

- zdobycie kwalifikacji zawodowych, zwiększających szansę zatrudnienia na otwartym europejskim rynku pracy;
- zapewnienie uznawania kompetencji zdobytych podczas zagranicznej mobilności za pomocą certyfikatu Europass Mobilność i systemu ECVET;
- konfrontacja posiadanej wiedzy teoretycznej z zakresu swojego profilu zawodowego z praktyką;



- poznanie obowiązujących procedur i standardów na europejskim rynku pracy;
- poznanie kultury i obyczajów krajów przyjmujących,

### C. Cele szczegółowe

Zagraniczny staż zapewni uczniom ZSP nr 2 w Rudzie Śląskiej możliwość zdobycia wielu korzyści, dotyczących poszczególnych sfer ich rozwoju.

Projekt zakłada osiągnięcie przez beneficjentów następujących rezultatów, charakteryzowanych na czterech płaszczyznach:

#### Rozwój zawodowy:

- wzbogacenie o wymiar praktyczny celów i treści kształcenia, zawartych w programach nauczania na wyżej wymienionych kierunkach;
- skonfrontowanie już nabytych wiadomości teoretycznych z praktyką oraz nabycie nowych umiejętności w zakresie wybranego kierunku;
- wykorzystanie technologii informacyjnej podczas świadczenia usług hotelarskich i gastronomicznych (dokonywanie rezerwacji, wyszukiwanie danych z wykorzystaniem internetu), posługiwanie się programami użytkowymi stosowanymi w firmach o różnym profilu działania;
- praca na stanowiskach wymagających elastyczności i przedsiębiorczości przy wykonywaniu czynności zawodowych.

#### Rozwój osobisty:

- wykształcenie postawy odpowiedzialności, samodzielności w podejmowaniu decyzji;
- umiejętność dobrej organizacji - zarządzania sobą, odwagi w warunkach przebywania poza miejscem zamieszkania;
- wyrabianie nawyków ciągłego doskonalenia zawodowego i nabywania nowych umiejętności, niezbędnych dla zapewnienia mobilności na rynku pracy.

#### Kompetencje językowe:

- podniesienie poziomu znajomości branżowego słownictwa w języku angielskim;
- doskonalenie komunikacji werbalnej, szczególnie w zakresie słownictwa zawodowego.

#### Kompetencje międzykulturowe:

- integracja z nowym środowiskiem, wykształcenie poczucia przynależności do społeczności europejskiej,
- wykorzystanie posiadanej wiedzy w środowisku o charakterze międzynarodowym – spojrzenie z nowej perspektywy na obowiązki związane z wybranym zawodem, zaistnienie w środowisku o innej kulturze;
- przeniesienie zaobserwowanych pozytywnych wzorów postępowania na grunt polski;
- wykształcenie postawy tolerancji i otwartości na inne kultury;
- poznanie historii, architektury oraz geografii Włoch.



## II. Partnerzy projektu

1. Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych Nr 2 w Rudzie Śląskiej – organizacja wysyłająca.
2. E.P.D. – European Projects Development jest organizacją, która od 2009 roku zajmuje się zarządzaniem edukacyjnymi programami mobilności na terenie Europy. Obecnie jest partnerem w organizacji mobilności uczniowskich i studenckich w ramach programu Erasmus Plus w Portugalii, Hiszpanii, na Łotwie, Litwie i w Niemczech. Organizuje również konferencje, seminaria, szkolenia i warsztaty w określonych dziedzinach edukacji w Lizbonie, Barcelonie, Rydze i Berlinie.
3. Tellus Ltd – firma z siedzibą w Plymouth świadcząca najwyższej jakości usługi edukacyjne (wdrożenie systemu zarządzania jakością ISO 9000), posiadająca szkołę językową w Plymouth i Portsmouth, akredytowaną przez British Council. Od lat firma jest aktywnym partnerem w Programie Uczucie się przez Całe Życie, w ramach różnych programów sektorowych, tj.: Leonardo da Vinci, Grundvig, Transfer Innowacji.

## III. Kryteria uczestnictwa w projekcie:

1. Wypełnienie przez ucznia formularza aplikacyjnego (załącznik nr 1) i złożenie do koordynatora projektu pani Wiesławy Cyganek.
2. Rozwiązanie testu kompetencji badającego dotychczasowe postępy w zakresie przedmiotów zawodowych oraz języka angielskiego.
3. Udział w kwalifikacyjnej rozmowie językowej.
4. Weryfikacja i ocena informacji o kandydacie wynikająca z formularza aplikacyjnego i rozmowy kwalifikacyjnej, wybór uczestników i sporządzenie listy.

## IV. Osoby odpowiedzialne za realizację projektu

1. mgr Lidia Śładkowska - Dyrektor szkoły odpowiedzialna za rozwiązywanie sytuacji trudnych i konfliktowych;
2. mgr Wiesława Cyganek - koordynator Projektu odpowiedzialny za zarządzanie Projektem (monitoring, ewaluację i rozliczenie Projektu - zarządzanie Projektem, prowadzenie spraw administracyjnych i biurowych);
3. mgr Ewa Sznajder - odpowiedzialna za rekrutację uczestników Projektu;
4. mgr Tomasz Pacholski - odpowiedzialny za promocję i upowszechnianie wyników Projektu.

## V. Organizacja stażu

Za organizację poszczególnych etapów wyjazdu na staż odpowiadają:

**Organizacja Wysyłająca:** podróż, ubezpieczenie, zabezpieczenie kosztów organizacji stażu (w tym: zakwaterowania, utrzymania, transportu lokalnego, programu kulturowego).



**Organizacja Przyjmująca:** organizacja stażu i monitorowanie jego przebiegu na miejscu, organizacja zakwaterowania, transportu lokalnego.

Ze środków projektu „Dziś pracując, zyskuję przyszłość – staże zagraniczne uczniów ZSP Nr 2 w Rudzie Śląskiej” uczestnik zakwalifikowany do wyjazdu otrzymuje następujące świadczenia:

- koszty podróży (podróż tam i z powrotem do miejsca odbywania stażu oraz koszty przejazdu w miejscu stażu),
- koszty ubezpieczenia,
- koszty pobytu – wydatki te będą regulowane przez Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych Nr 2 w Rudzie Śląskiej bezpośrednio z organizacją partnerską,
- koszty przygotowania wyjazdu (kursy językowe, pedagogiczne i kulturowe) oraz zarządzanie projektem.

## VI. Zasady rekrutacji i kryteria naboru

Rekrutacja na staż zostanie przeprowadzona zgodnie z Regulaminem określającym kryteria wyboru i zasady rekrutacji do projektu realizowanego przez Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych Nr 2 w Rudzie Śląskiej „Dziś pracując, zyskuję przyszłość – staże zagraniczne uczniów ZSP Nr 2 w Rudzie Śląskiej uczniów” – załącznik nr 2.

## VII. Przygotowanie do stażu

1. Uczestnictwo w programie przygotowania pedagogiczno - kulturowo - językowego zapewni uczniom poznanie metod pracy w grupie osób różnych narodowości, różnych kultur i religii, lepszą adaptację w portugalskim przedsiębiorstwie i obcym kraju oraz wzbogaci słownictwo z zakresu języka zawodowego.
2. Podpisanie przed wyjazdem umowy stażu i innych niezbędnych dokumentów.

## VIII. Zadania uczniów w trakcie i po stażu

Uczniowie zakwalifikowani do uczestnictwa w stażu zagranicznym zobowiązują się:

### W TRAKCIE STAŻU:

- dołożyć wszelkich starań, aby program stażu został zrealizowany w całości;
- codziennie punktualnie przybywać na miejsce odbywania stażu;
- realizować zadania zlecone przez opiekuna stażu;
- uczestniczyć w imprezach kulturalnych zorganizowanych podczas stażu;
- na bieżąco informować nauczyciela, przebywającego z uczniami na stażu, o wszelkich nieprawidłowościach, mających wpływ na realizację stażu;
- w trakcie odbywania praktyki codziennie sporządzać zapisy w dzienniczkach praktyk, które będą między innymi podstawą do wystawienia oceny na koniec stażu;



- przestrzegać regulaminu praktyk pod rygorem wykluczenia z uczestnictwa w projekcie;
- sporządzić prezentację multimedialną z przebiegu stażu w celu przedstawienia jej w szkole.

### **PO ZAKOŃCZENIU STAŻU:**

- wypełnić ankiety jakościowe, dotyczące stopnia zadowolenia uczniów z uczestnictwa w projekcie;
- brać udział w spotkaniach, mających na celu opracowanie raportu końcowego uczestnika (do 14 dni po zakończeniu stażu);
- wypełnić raport uczestnika; każdy uczestnik stażu otrzyma e-mail wraz z raportem który należy wypełnić, zapisać, wysłać, wydrukować i dostarczyć koordynatorowi projektu;
- uczestniczyć w działaniach promujących Projekt.

### **IX. Przydatne strony internetowe:**

[www.europass.org.pl](http://www.europass.org.pl)

[www.frse.org.pl](http://www.frse.org.pl)

[www.erasmusplus.org.pl](http://www.erasmusplus.org.pl)

### **X. Załączniki**

1. Formularz aplikacyjny
2. Regulamin określający kryteria wyboru i zasady rekrutacji do projektu realizowanego przez Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych Nr 2 w Rudzie Śląskiej

---

Publikacja powstała w wyniku projektu współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego, Program Operacyjny Wiedza Edukacja Rozwój. Publikacja odzwierciedla jedynie stanowisko autora. Komisja Europejska ani Narodowa Agencja nie ponoszą odpowiedzialności za umieszczoną w niej zawartość merytoryczną ani za sposób wykorzystania zawartych w niej informacji.



## FORMULARZ ZGŁOSZENIOWY (osoba ucząca się)

do projektu Dziś pracując, zyskuję przyszłość – staże zagraniczne uczniów ZSP Nr 2 w Rudzie Śląskiej o numerze POWER VET 2016–1–PL01–KA102–024555 w ramach projektu „Staż zagraniczne dla uczniów i absolwentów szkół zawodowych oraz mobilność kadry kształcenia zawodowego” realizowanego ze środków PO WER na zasadach Programu Erasmus+ **sektor Kształcenie i szkolenia zawodowe**

### Część A – wypełnia kandydat (osoba ucząca się)

Dane podstawowe kandydata	
Imię	
Nazwisko	
Płeć	
PESEL	
Data urodzenia (dd/mm/rrrr)	
Obywatelstwo	
Adres zamieszkania (ulica, kod pocztowy, miasto)	
Telefon kontaktowy	
Email	
Informacje o kandydacie	
Tryb kształcenia zawodowego*	Szkoła ponadgimnazjalna
Dziedzina kształcenia wg klasyfikacji zawodów†	
Liczba ukończonych lat kształcenia zawodowego (0/1/2/3)	
Rok szkolny (20../20..)	2016/2017

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w formularzu dla celów rekrutacji do projektu „Staż zagraniczne dla uczniów i absolwentów szkół zawodowych oraz mobilność kadry kształcenia zawodowego” realizowanego ze środków PO WER na zasadach Programu Erasmus+ sektor Kształcenie i szkolenia zawodowe. Dane osobowe będą przetwarzane zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych ( Dz. U. z 2014 r. poz. 1182, z późn. zm.).

.....  
data i podpis kandydata

Wyrażam zgodę na wzięcie udziału mojego syna/córki w jakimkolwiek działaniu typu mobilność.

.....  
data i podpis rodzica/opiekuna

\* np. Kształcenie dualne (przemienne), Szkoła ponadgimnazjalna, Szkoła policealna, inne

† Dostępne np. pod adresem: <http://www.koweziu.edu.pl/kziu-ppkwz>



**Część B** – wypełnia kandydat/wychowawca/kierownik kształcenia zawodowego/inne

Ocena z zachowania semestralna/końcoworoczna	
Średnia ocen semestralna/końcoworoczna	
Ocena z języka angielskiego semestralna/końcoworoczna	
Znajomość języka angielskiego (bardzo dobra, komunikatywna, słaba)	
Motywacja do wyjazdu (dlaczego chcesz wyjechać na staż zagraniczny, jakie widzisz w tym korzyści)	
Dodatkowe osiągnięcia, udział w konkursach, olimpiadach, wolontariat	
Opinia wychowawcy klasy (proszę opisać: stosunek ucznia do wychowawcy, nauczycieli, grupy rówieśniczej, postawę społeczną ucznia, umiejętność rozwiązania konfliktów i in.)	
Opinia nauczyciela zajęć praktycznych (dla zawodu technik żywienia u usług gastronomicznych)	

.....  
data i podpis kandydata/wychowawcy/kierownika kształcenia zawodowego/inne





## REGULAMIN

### OKREŚLAJĄCY KRYTERIA WYBORU I ZASADY REKRUTACJI DO PROJEKTU REALIZOWANEGO PRZEZ ZESPÓŁ SZKÓŁ PONADGIMNAZJALNYCH NR 2 W RUDZIE ŚLĄSKIEJ

*„Dziś pracując, zyskuję przyszłość – staże zagraniczne uczniów ZSP Nr 2 w Rudzie Śląskiej”*

Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego,  
Program Operacyjny Wiedza Edukacja Rozwój (PO WER)

#### § 1

Rekrutacja do uczestnictwa w projekcie, mającym na celu odbycie praktyk zawodowych za granicą prowadzona jest w formie Konkursu.

#### § 2

Rekrutacji uczestników dokonuje Komisja Rekrutacyjna, w składzie:

- Dyrektor ZSP nr 2 w Rudzie Śląskiej – Lidia Sładkowska
- Kierownik Szkolenia Praktycznego, koordynator projektu – Wiesława Cyganek
- Nauczyciel języka angielskiego – Joanna Szczygieł
- Nauczyciel przedmiotów zawodowych – Ewa Sznajder

#### § 3

Do Konkursu przystąpić mogą osoby, które:

- kształcą się w drugiej lub trzeciej klasie Technikum nr 2 w Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych Nr 2 w Rudzie Śląskiej w specjalnościach: technik hotelarstwa, technik żywienia i usług gastronomicznych, technik obsługi turystycznej i ekonomista;
- uzyskały wysoką średnią ocen semestralną/końcoworoczną z przedmiotów ogólnych i zawodowych w roku szkolnym 2015/2016 (2016/2017 lub 2017/2018);
- opanowały umiejętność posługiwania się językiem angielskim w stopniu komunikatywnym;
- nie sprawiają żadnych problemów wychowawczych;
- czynnie uczestniczą w życiu szkoły oraz aktywnie kreują pozytywny wizerunek szkoły w środowisku lokalnym;
- są gotowe brać udział w zajęciach pedagogiczno-kulturowo- językowych, mających na celu przygotowanie do uczestnictwa w stażu;
- są zainteresowane pogłębieniem swojej wiedzy i umiejętności w zdobywanym zawodzie;
- są gotowe wziąć na siebie obowiązek reprezentowania szkoły w środowisku międzynarodowym.



#### § 4

Uczeń zgłaszający swoją kandydaturę na wyjazd na praktykę powinien złożyć u koordynatora projektu formularz zgłoszeniowy, dostępny na stronie internetowej szkoły.

Termin składania formularzy: I tura (Barcelona) – 17.06.2016 r., II tura (Rzym) – 03.02.2017 r.; III tura (Lizbona) – 03.02.2017 r., IV tura (Rzym) – 23.02.2018 r.

#### § 5

Podstawą kwalifikacji jest suma punktów otrzymanych za (max. 37 pkt):

- ocena z testu językowego (od 0 do 15 pkt)
- ocena z zachowania na podstawie świadectwa lub klasyfikacji śródrocznej (od 0 do 5 pkt)
  - wzorowe 5 pkt
  - bardzo dobre 4 pkt
  - dobre 3 pkt
  - poprawne 2 pkt
  - nieodpowiednie 1 pkt
  - naganne 0 pkt
- średnia ocen na podstawie świadectwa lub klasyfikacji śródrocznej (od 1 do 5 pkt)
  - średnia ocen powyżej 4,71                    5 pkt
  - średnia ocen od 4,20 do 4,70            4 pkt
  - średnia ocen od 3,70 do 4,19            3 pkt
  - średnia ocen od 3,20 do 3,69            2 pkt
  - średnia ocen poniżej 3,20                1 pkt
- osiągnięcia szkolne i pozaszkolne oraz wolontariat (od 0 do 4 pkt)
- indywidualna rozmowa kwalifikacyjna z kandydatem przeprowadzona w języku angielskim (od 0 do 8 pkt)

#### § 6

Suma zdobytych punktów (maksymalnie 37) zadecyduje o miejscu kandydata na liście. Spośród wszystkich kandydatów Komisja Rekrutacyjna wybierze 18 osób z największą ilością punktów – minimum po cztery osoby w każdym zawodzie. Sporządzone zostaną dwie listy – główna i rezerwowa. W przypadku zdarzeń losowych lub niezdyscyplinowanego zachowania się przed wyjazdem (nieobecności na zajęciach i spotkaniach informacyjnych) ucznia umieszczonego na liście głównej, zostanie on wykluczony spośród osób zakwalifikowanych do wyjazdu na staż zagraniczny, a prawo do wyjazdu uzyska osoba z listy rezerwowej, z zachowaniem ustalonej na niej kolejności.

W przypadku uzyskania jednakowej ilości punktów, o kolejności kandydatów na listach decyduje średnia ocen z przedmiotów zawodowych.

Pierwszeństwo w procesie rekrutacyjnym mają osoby, które do tej pory nie uczestniczyły w projekcie staży zagranicznych.



§ 7

Ostateczny termin ogłoszenie decyzji Komisji Rekrutacyjnej oraz listy uczestników projektu i listy rezerwowej: I tura – 20.06.2016 r., II i III tura – 06.02 2017 r., III tura – 23.02.2018 r.

§ 8

O wynikach rekrutacji kandydaci poinformowani zostaną drogą pisemną. Lista uczestników wraz z listą rezerwową zamieszczona zostanie na tablicy ogłoszeń oraz na stronie internetowej szkoły.

§ 9

Uczeń, który nie został zakwalifikowany przez Komisję Rekrutacyjną do odbywania stażu zagranicznego ma prawo odwołać się od tej decyzji w ciągu 2 tygodni do Dyrektora szkoły.

§ 10

Zakwalifikowani kandydaci są zobowiązani dostarczyć zaświadczenia lekarskie o braku przeciwwskazań do udziału w stażu zagranicznym.

§ 11

Obowiązkiem zakwalifikowanych kandydatów jest udział we wszystkich zajęciach przygotowujących do wyjazdu na staż. Dwie nieusprawiedliwione nieobecności dyskwalifikują kandydata z wyjazdu. Jego miejsce zajmuje pierwsza osoba z listy rezerwowej.